

**Stanislav Jewish religious community: protocol of electing the board**

Protocol **Document Type:**

September 08, 1946 **Date:**

САНІР, НМ2/9129.4 - ГАИФО, ф. Р-388сч, оп. 2, д. 64, л. 30 **Archive:**

GAIFO **Copyright:**

**Original text:**

ЯИПОК

Уповноважений Ради в справах

релігійних культів при Совете

Министров СССР по Станиславский

Области.

локоторП

Вибору виконавчого и ревизийного комітету дня 8/IX - 1946 року проведено збори еврейской общины гор. Станислава.

Вибори релігійної громади відбулись в присутствии 20-ти членів, котрі рішили вибрати 3 чоловік в виконавчий комітет і 3-х в ревизийний Комітет.

нагро\_йичванокиВ .1

Председатель - Шульзінгер Яков. Абр. .1

Заступник - Гальперн Вольф Айзикович .2

член Гірш Рубін Йосифович

тетімоК йинйізівеР\_Ц

Предсідатель Тронер Генох Х.

Заступник Песчанская Б.В.

ЧЛЕН Вайнгартен А.М.

Станіслав дня 8/IX - 1946 р.

ангро огочванокив ьсипдіП

1. Підпись Шульзингер ЯК. •
2. -" - Гальперн В.А. •
3. -" - Гирш Рубин Й. •

утетімоқ огонйізівер ьсипдіП

1. Підпись Тронер Г. Х. •
2. -" - Песчанская Б.В. •
3. Вайнгартен А.М. •

Підпись раввіна Плян Л.И.

Заверяю:

Секретарь Горсовета

Печать - Підпись.

13/9-1946 р.

Копия верна Секретарь

Уполномоченного Совета по делам

религиозных культов [подпись не разборчиво]

**English translation:**

ҮРОС

Commissioner of the Council in matters of

the religious cults at the Council of

Ministers of the USSR for the Stanislav region.

I of the ocotorP

day of September, 1946, <sup>th</sup>Elections to the executive committee and auditing committee on the 8  
undertaken at the meeting of the Jewish community of Stanislav.

Elections of the religious community were held in the presence of 20 members who decided to elect  
3 people to the executive committee and 3 to the auditing committee.

I. Executive board.

1. President - Shulzinger Yakov Abr[amovich].
2. Deputy - Halpern Wolf Aizikovich  
member Hirsh Rubin Yosyfovych

II. Auditing Committee

Chairman Troner Henoeh H.

Deputy Peschanskaya B.V.

member Weingarten A.M.

day of September, 1946<sup>th</sup> Stanislav, 8

Signatures of the executive body

1. Signature Shulzinger Y.

2. - "- Halpern W.A.

3. - "- Hirsh Rubin Y.

Signatures of the auditing committee

1. Signature Troner H.H.

2. - "- Peschanskaya B.V.

3. - "- Weingarten A.M.

Signatures of rabbi Plian L.I.

Confirm:

Secretary of the City Council

Seal and signature.

13 September 1946

Copy verified Secretary of

the Commissioner of the Council in the matters

---

of the religious cults

Сведения о действующих молитвенных домах....**CAHJP Card:**

---

<http://www.jgaliciabukovina.net/he/node/133681>**Source URL:**